

Най правосални Всеобщай Декларацияни

Генеральной Ассамблея резолюциядиани 217 А (III) гуси биани дёаяча инидуэни 1948 айҗаниду токтовохан, гэрэн гурумбэ долдивамбохан

[?]

Гэрэн гурун нуктэндүэчи балди най таони гёбуни, эмуту, уй-дэ чйрэсини правосал – хэҗгэл, мирнэй биури основани. Чава тэджыми, гучи

сәори: най правосалбани бодоваси, чачи чиурисиури – тэй хэм най дөвани тагдоандини. Най хэҗгэл, мэнэ мурумби уми мутэми, хайди-да эм җ л ми, эм хадиачиами бигуэни аҗгөри мир – тэй гэрэн гурун чу увуй мурундиэри отоличайчи, сайчайчи мир. Чава тэджыми, гучи

най, сиҗгэрэмбэ, эрумбэ бәридои, чихаласи-да, мурумби ачалчи чу хаморой эрдэнчи – соринчи – илиаси осигоани, нёани правосалбани гиан кусундиэни кандёрива гэлэури. Чава тэджыми, гучи

гой-гой голо найсал кэвэли балдивачи масилтоми пикпүри. Чава тэджыми, гучи

Объединённой Нациясал голосалчи найсал правосалбани, гёбувэни, ценностивэни, гучи хусэни, эктэни эмутуди правосалковачи Уставаду гучи модан уҗгухэчи, тотара социальной прогресс, хэҗгэл биури бади улэн-улэн осигоачи пикпумэри дэрүхэчи. Чава тэджыми, гучи

государствосал-членсэл, ООНди гэсэ, най правосалбани, свободасалбани гёбулэуриwэ, дахалаорива пикпумэри хэсэwэ бұхэмбэчи. Тэджымэри, гучи

эй правосал, свободасал характербачи хэмту найсал отоличаичи, нёанчи бухэмбэри хэсэwэри чопал тэде опогоандидоачи, отолихачи тэҗ дәи значениеку осивани сәми. Чава тэджыми,

Генеральной Ассамблея

эй най таони правосални Всеобщай Декларациява гэрэн гурун сәгоачи гисурэйни. Тэй задачава тэде оповамборива хэмту голосал, государствосал тэдемэҗгилэйчи.

Най таони, общество органни таони, эй Декларациява тул-тул эдечимэри, гэрэн гурумбэ алосимари, тачиочимари, эй правосалба, свободасалба кидуриwэ тэдемэҗгүэчи, всеобщай, эффективэй признаниева мэнэ голои гучи гой-гой голосал дёбонсалдиани оповамборива, нёамбачи государствосал- членсэл голосалдоачи, тэй государствосал далачайчи нәду би голосалду тэде оповамборива обеспечивалаорива тэдемэндивэчи гэлэй.

Дюлуй статья

Хэмту найсал гипалин, мэнэ гёбудиэри, правосалдиари эмуту балдичи. Нёанчи муруҗку, дэрэлку, диа диавари а-нэу-мэт бодомари тагилайчи.

Дюэчиэ статья

Най таони, голони, хэрэктэни бойкони хөни бимиу, эктэни, хусэни бимиу, хай хэсэдиэни хисаҗгоамио, хай эндуриwэ, политикава гучи гой дякасалба агдачамио, хавой голо бимиу, баян, синэди бимиу, дяҗгиан, байби най бимиу, гучи хадёни гой хай-да хаҗгис-хаҗгис бй-дэ, – чава эм бодоами, эй Декларация сәваҗкини хэмту правосалку, хэмту свободасалку бигини.

Тэй оячиани, найва, хай боадоани, нәдоани бй-дэ, тэй боа, нә, страна хөни би статусако бимиу: политической, правовой, международной-ну, мэнэ энчэхэндии-ну, гой страна далайдиани бйни-ну гучи хөни-да энчэхэмбэни камаливачи аличайни-ну – гэрбиэсиухэн тургундулэни хаҗгис-хаҗгис бодоваси.

Илиачиа статья

Най таони бимбэ, свободава, уй-дэ нёамбани тоҗгаласивани гэлэми мутэй. Тэй нёани правони.

Дуечиэ статья

Уйwэ-дэ лаодинчами ачаси; лаодинчаорива, лаодинсалба хачинди ходасиорива камалиори.

Тойҗгиачиа статья

Уйwэ-дэ эрулэури, кәпсуҗгэди, гёбувэни тугбуми таори, кәсулиури ачаси.

Нюҗгиэчиэ статья

Най таони, хайдо-да бичин-дэ, нёани правосубъектностиди правоковани тэдеуриwэ гэлэй.

Надачиа статья

Хэмту найсал гиандо эмуту, хангис-хангис би анадияни, эмутуди гиан кандёйвани гэлэмэри мутэйчи. Эй

Декларациява эм тургунчиэми, уйвэ-дэ хōни-да тугбуриду гучи хōни-да хэм би тугбунчи пикпуриду хэмту най эмуту кандёмба гэлэмэри мутэйчи.

Дякпочиа статья

Най таони, нёандоани Конституция, гиан бұхэчи основной правосалбани боялиори осини, гиамба улэн сари мэнэ голои дёдяни нёани правосалбани хэм тэрэк таогойвани гэлэми мутэй.

Хуюэчиэ статья

Уйвэ-дэ байта анадани дяпаори, камалиори, пуңнэури ачаси.

Дёаячиэ статья

Най таони, мэнэ правосалби гучи таи дякасалба тэрэк осигоаңгоачи, м пибайталтойвачигианкономсāгоачи,гэрэнгурундиэмутуди,хэмтунайсал саридиачи, гиандола тэрэк мэнэ энчэхэндии дёбой дёдян дёдяйвани гэлэми мутэй.

Дёан эмунчиэ статья

Най таомбани, нёамбани байталториду, чава гиандола дёдями сāгори- чиа, байта анад бодори; тэй оячиани нёамбани, хони-да хэм м пи кандёми мутэгүэни, хачинди бэлэчиури.

Уйвэ-дэ, хайва-да тахандолани-ну, тачиндолани-ну, чава тахани эринду нёани голони гиандолани, международнай праволани тэй байта биэчини осини, байтакоам байталтоми ачаси. Гучи байтагои бāхани эринду бичин кэсулиндуй маңгади кэсулими ачаси.

Дёан дюэчиэ статья

Уй-дэ гой най эргэмбэни, дёгбани, гэбувэни, дёңкани балдимбани тоңгалами мутэси. Най таомбани гиан кандёйни.

Дёан илиачиа статья

Най таони мэнэ мурундулэй хэңгэлди пулсими, мэнэ государствои долани бигуи боава бāми мутэй.

Най таони гой странава, мэнэ странаи нāлами, мэнэ страначии мочогоми мутэй.

Дёан дуэчиэ статья

Най таони, нёамбани гой най хасасидоани, мэнэ бэуңгуи гой боаду гэлэми, бāхамби бэумби такорами мутэй.

Най мэнэ оркиндолаи хай-да байтава тайни осини, Объединённой Нациясал Организацияни принципэвэни хаңгис-хаңгис тайни осини, нёани эй правова такорами мутэси.

Дёан тойңгиачиа статья

Най таони гражданствоку бими мутэй.

Уй-дэ гражданствовани бай туй абанавами ачаси, гражданствои мэнэ мурундулэй калами мутэйни правова чйгуми ачаси .

Дёан нюңгучиэ статья

Хусэ, эктэ най, дёан дякпон с вэ исипари, гой-гой голоко, религияку-да, эди-аси осимари мутэйчи. Нёанчи, эди-аси осидоари, гэсэ балдидоари, пāдилагойдоари, хэм эмуту правокул.

Най хэңгэлди мэнэ мурундулэй, эе-тая чихалайдоани, эди-аси осимари мутэйчи.

Нуктэн – общество боңго ячейкани; обществоди, государстводи нуктэмбэ кандёйчи. Тэй нуктэн правони

Дёан надиачиа статья

Най таони мэнэ хадёмби эмучэн, гой найди-да гэсэ эделэчэми мутэйни.

Уй-дэ гой най хадёмбани чйми мут си.

Дёан дякпочиа статья

Най таони мэнэ хэңгэлди муруңку, дэрэлку, религияку бими мутэй; эй праволани най мэнэ чихалами религияи, мурумби калами мутэй. Най таони мэнэ тэдючии мурумби, религияи эмучэн, гой гурунди гэсэ-дэ голои колилани там мутэй.

Дёан хуюэчиэ статья

Най таони мэнэ тэджючии мурунгу бими мутэй. Тэй мурумби гой гурумбэ тэдевэңкичэми, хэңгэлди уми мутэй. Нёандоани тэй право би. Эй правочи йричи: хай границасалба-да бодоами, мэнэ мурумби гёлани биури, хамача-да мэдэвэни хай-да хэм эрдэнди гэлэмэчиури, бәори, найсалба савамбори.

Хоринча статья

Най таони хэңгэл мирнэй собраниесалду, ассоциациясалду бими мутэй.

Уйвэ-дэ, чихаласи найва, хавой-да ассоциациячи йвэңкичэвэси.

Хорин эмунчиэ статья

Най таони странаи мэнэ бээдии-ну, гой сондөхан найсал алдандиани-ну далачами мутэй.

Най таони мэнэ странадои государственнай дёбондо дёбоми мутэй.

Государстводу балди голосал мурунчи – правительство гиани тэхэни. Гэрэн гурун мурундулэчи странаду тоңдо сондөсгалба осивамбори. Тайнай голосованиеду сондөй найсал хэм эмутуди правоку осивачи гэлэури.

Хорин дюзэчиэ статья

Най таони, общество членни бими, нёани экономической, социальной, культурнэй удэду мэнэ гэбуи зурйчэми, хэңгэлди урэми балдигоани, нёани странадоани балди голосал гой-гой боаду балди голосалди гэсэ дия диавари бэлэчивэчи гэлэури. Тэй найсал таони правочи.

Хорин илиачиа статья

Най таони правони: дёбори, мэнэ мурундулэи дёбонгои сондөри, тэрэк би, улэн условиёку дёбондо дёбори, дёбон ана осидиани хоричако биури.

Най таони гой найди эмуту дёбондола эмуту туримбэ гэлэми мутэй.

Дёбой най таони, нёандоани, нёани дёңкандоани иси туримбэ гэлэуриди правоку; турини исиасини осини, государство нёамбани бэлэчидиэни правоку.

Най таони нёани интересэвэни кандөй профсоюзаву аңгоми, тэй профсоюзачи йуми ая правоку.

Хорин дуэчиэ статья

Дёбой най таони тэими, туриңку отпускува гэлэми мутэй. Тэй нёани правони.

Хорин тойңгиачиа статья

Най таони, мэнэ гучи дёңкамби аяди, элгийчимэри балдигоачи, дёко, сияптаңгико, тэгуэку, энусидуэри, окчичи гучи дэңси гурунгу биуриди правоку. Дёбон ана осиючиани, энусидуэни, дёбоми мутэсидуэни, нёон дэрэдигучиэни, сагдаңгочиани, албан бэлэчивэни гэлэми мутэйни. Тэй най таони правони.

Нүчи пурилку экэсэл, нүчи пурил чу маңга эмуту этэхимбэ, бэлэчимбэ гэлэуриди правокул. Хэмту пурил, эдику бёохан бимиу, эди ана бёохан бимиу, эмутуди албан бэлэчидиэни, кандөйдиани бйвэчи гэлэури. Тэй нёанчи правочи.

Хорин нюңгиэчиэ статья

Най таони тачиючириди правоку. Начальной, общай образование таман ана бигилэйчи. Хэмту пурил начальной образованиева бёгилайчи. Технической, профессиональной, увуй образованиева мутэй гурун хэм бёгичи.

Образование найва улэн, маси, гой най правосалбани, свободасалбани кидуриэ тачиючигини. Образование дия диавари, гой голосалба дэрэлэми, аличами биуриэ, Объединённой Нациясал Организацияни мирбэ кандөйвани бэлэчиуриэ тачиючигини.

Аминсал, энинсэл нүчи пурилбэри хайдо-да тачиючигоачи мэнэ сондөриди правокул.

Хорин надачаи статья

Най таони мэнэ мурундулэи общество культурнэй биндуэни, искусствова улэсими, научнай прогрессаду участвовалами, бэнчиэмбэни такорами мутэуриди правоку.

Най таони моральной, материальной интересэсэлби – мэнэ научнай, культурнэй, художественнай дёбонсалби – кандөми мутэуриди правоку.

Хорин дякпочиа статья

Най таони социальной гучи международнай порядокба гэлэуриди правоку. Тэй право эй Декларацияду нирувухэн най правосалбани, свободасалбани тэде оповандини.

Хорин хуюэчиэ статья

Най таони хэңгэлди, тэң улэнди урэи, бии обществоду нэ таодаңко.

Най таони мэнэ правосалби, свободасалби тэде оповандидои, демократическай обществоду би гой най правосалбани, свободасалбани, общественной порядокбани, гэрэн гурун бэнчиэмбэчи гиандола сѣгини, кидугини .

Тэй правосалба, свободасалба тэде оповандидои, хāли-да Объединённой Нациясал Организацияни целисэлни, принципэсэлни хангиактолани тами ачаси.

Гочиачиа статья

Хайва-да эй Декларацияду нирувухэмбэ, хавой-да государство-ну, найсал хопандоачи-ну, пāди найдо-ну правосалба гучи свободасалба абанагоами тагоачи правова бувуриэм, отолими ачаси.